

V Bruseli 13. apríla 2023
(OR. en)

8219/23

FIN 415

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Johannes HAHN, člen Európskej komisie
Dátum doručenia:	13. apríla 2023
Komu:	Johanna LYBECK LILJA, predsedníčka Rady Európskej únie
Predmet:	Návrh na presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 07/2023 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2023

Delegáciám v prílohe zasielame dokument DEC 07/2032.

Príloha: DEC 07/2032



EURÓPSKA KOMISIA

V BRUSELI 13/04/2023

VŠEOBECNÝ ROZPOČET – ROZPOČTOVÝ ROK 2023
ODDIEL III – KOMISIA – HLAVY: 01, 13

PRESUN ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV č. **DEC 07/2023**

Z

KAPITOLY – 01 02 Horizont Európa

POLOŽKY – 01 02 99 01 Ukončenie predchádzajúcich výskumných programov (pred rokom 2021)	Platby	- 52 228 847,20
--	--------	-----------------

KAPITOLY – 01 03 Výskumný a vzdelávací program Euratomu

ČLÁNKU – 01 03 01 Výskum a vývoj v oblasti jadrovej syntézy	Platby	-14 772 513,80
---	--------	----------------

POLOŽKY – 01 03 99 01 Ukončenie predchádzajúcich výskumných programov Euratomu (pred rokom 2021)	Platby	-40 998 639,00
---	--------	----------------

DO

KAPITOLY – 13 04 Vojská mobilita

ČLÁNKU – 13 04 01 Vojská mobilita	Platby	108 000 000,00
-----------------------------------	--------	----------------

Účelom navrhovaného presunu je posilniť zložku vojenskej mobility v rámci Nástroja na prepájanie Európy (NPE) o 108 mil. EUR v platobných rozpočtových prostriedkoch.

Po začatí útočnej vojny Ruska na Ukrajine urýchlila Komisia vykonávanie nástroja NPE – vojenská mobilita, v dôsledku čoho sa zvýšili potreby predbežného financovania v roku 2023.

Dodatočné potreby platieb pre vojenskú mobilitu možno pokryť presunom z Euratomu a programu Horizont Európa.

Dostupnosť platobných rozpočtových prostriedkov v rámci výskumného a vzdelávacieho programu Euratomu je spôsobená odložením platby pre konzorcium EUROfusion na rok 2024, ako aj nižším objemom žiadostí o úhradu nákladov, než sa očakávalo. Pokiaľ ide o program Horizont Európa, dôsledky pandémie COVID-19 majú ešte stále vplyv na ukončovanie akcií v rámci programu Horizont 2020: viacerými zmenami dohôd o grante sa trvanie výskumných projektov predĺžilo, čo následne viedlo k pomalšiemu vykonávaniu a k zníženiu nákladov vykazovaných v tomto období.

I. ZNÍŽENIE

I.1

a) Rozpočtový riadok

01 02 99 01 – Ukončenie predchádzajúcich výskumných programov (pred rokom 2021)

b) Číselné údaje k 30. 3. 2023

	Platby
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	3 147 625 008,00
2 Presuny	0,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	3 147 625 008,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	588 204 399,24
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	2 559 420 608,76
6 Navrhované zníženie	52 228 847,20
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 + 6)	2 507 191 761,56
8 Zníženie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	1,66 %
9 Suma znížení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	Neuplatňuje sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Platby
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	54 907 705,36
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 30. 3. 2023	38 282 978,65
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	30,28 %

d) Podrobné odôvodnenie zníženia

Potreby platieb na rok 2023 v tomto rozpočtovom riadku boli upravené smerom nadol z dvoch hlavných dôvodov:

1. na jednej strane sa ukončovanie akcií začatých v rámci programu Horizont 2020 oneskorilo z dôvodu viacerých zmien dohôd o grante, ktorých cieľom bolo predĺžiť trvanie výskumných projektov. V dôsledku tohto predĺženia sa zmenil dátum ukončenia príslušných projektov a do určitej miery aj obdobie na predkladanie priebežných správ. Oneskorenie pri predkladaní záverečných správ má vplyv na obdobie realizácie zodpovedajúcich záverečných platieb: realizácia týchto platieb sa namiesto deviatich mesiacov teraz rozloží na 20 mesiacov od konečného termínu na predloženie správ.
2. Na druhej strane, niektoré platby plánované na rok 2023 bola Komisia schopná realizovať už v decembri 2022.

V tejto fáze môže byť teda k dispozícii celková suma 52,2 mil. EUR; je potrebné podrobnejšie vyhodnotenie prebytku očakávaného na konci roka 2023.

I.2

a) Rozpočtový riadok

01 03 01 Výskum a vývoj v oblasti jadrovej syntézy

b) Číselné údaje k 30. 3. 2023

	Platby
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	107 513 531,00
2 Presuny	0,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	107 513 531,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	1 023 354,43
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	106 490 176,57
6 Navrhované zníženie	14 772 513,80
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 + 6)	91 717 662,77
8 Zníženie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	13,74 %
9 Suma znížení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	Neuplatňuje sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Platby
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	0,00
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 30. 3. 2023	0,00
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	Neuplatňuje sa

d) Podrobné odôvodnenie zníženia

Tento rozpočtový riadok sa takmer v plnej miere využíva na granty pre konzorcium EUROFUSION. Toto konzorcium riadi výskum v celej Európe a integruje ho do komplexného výskumného a vývojového programu na realizáciu energie jadrovej syntézy, ktorý sa opiera o dva hlavné piliere: 1) príprava na experimenty ITER a 2) vypracovanie koncepcie budúcej demonštračnej termojadrovej elektrárne.

Očakáva sa, že EUROFUSION predloží žiadosti o úhradu nákladov v menšom objeme, ako sa predpokladalo v čase prípravy návrhu rozpočtu na rok 2023. Je to spôsobené najmä oneskorením pri uvádzaní určitých výskumných zariadení do prevádzky a pri uzatváraní subdodávateľských zmlúv s prijímateľmi. Vzhľadom na obmedzenú absorpčnú kapacitu v iných častiach výskumného a vzdelávacieho programu Euratomu možno sprístupniť platobné rozpočtové prostriedky vo výške 14,8 mil. EUR.

I.3

a) Rozpočtový riadok

01 03 99 01 – Ukončenie predchádzajúcich výskumných programov Euratomu (pred rokom 2021)

b) Číselné údaje k 30. 3. 2023

	Platby
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	52 083 796,00
2 Presuny	0,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	52 083 796,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	3 309 713,90
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	48 774 082,10
6 Navrhované zníženie	40 998 639,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 + 6)	7 775 443,10
8 Zníženie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	78,72 %
9 Suma znížení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	Neuplatňuje sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Platby
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	0,00
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 30. 3. 2023	0,00
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	Neuplatňuje sa

d) Podrobné odôvodnenie zníženia

Potreby platieb na rok 2023 v tomto rozpočtovom riadku boli upravené smerom nadol, keďže záverečná platba pre konzorcium EUROfusion, ktorá bola pôvodne plánovaná na rok 2023, bola odložená na rok 2024. Dôvodom je zložitosť žiadosti o záverečnú platbu, v prípade ktorej bude do finančných výpočtov potrebné zahrnúť 213 prijímateľov, 60 osvedčení o finančných výkazoch aj 50 auditov.

Vzhľadom na obmedzenú absorpčnú kapacitu v iných častiach výskumného a vzdelávacieho programu Euratomu možno sprístupniť platobné rozpočtové prostriedky vo výške 41 mil. EUR.

II. ZVÝŠENIE

II.1

a) Rozpočtový riadok

13 04 01 – Vojenská mobilita

b) Číselné údaje k 30. 3. 2023

	Platby
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	130 000 000,00
2 Presuny	0,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	130 000 000,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	0,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	130 000 000,00
6 Požadované zvýšenie	108 000 000,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 + +6)	238 000 000,00
8 Zvýšenie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	83,08 %
9 Suma zvýšení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	Neuplatňuje sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Platby
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	0,00
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 30. 3. 2023	0,00
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	Neuplatňuje sa

d) Podrobné odôvodnenie zvýšenia

Platobné rozpočtové prostriedky, ktoré sú v súčasnosti k dispozícii v zložke vojenskej mobility v rámci programu NPE – Doprava, nepostačujú na pokrytie potrieb v roku 2023.

Vzhľadom na útočnú vojnu Ruska na Ukrajine Komisia v maximálnej možnej miere urýchlila vykonávanie nástroja NPE – vojenská mobilita. V tejto súvislosti presunula vyhlásenie výzvy na rok 2022 zo septembra na mája 2022, urýchlila hodnotenie a výber predložených návrhov a na zasadnutí koordinačného výboru NPE – Doprava sa s členskými štátmi dohodla na využití flexibility, ktorú ponúka pracovný program, na mobilizáciu rozpočtových prostriedkov na vojenskú mobilitu s cieľom maximalizovať podporu v ročných splátkach, vďaka čomu bude možné financovať ďalšie kvalitné projekty vyššou celkovou sumou.

V reakcii na výzvu na rok 2022 bolo predložených 53 oprávnených návrhov, pri ktorých sa z Nástroja na prepájanie Európy požadoval celkový príspevok vo výške približne 1 mld. EUR. Po vyhodnotení bolo 35 návrhov odporučených na financovanie, pričom celková suma financovania z nástroja NPE dosahuje 616 mil. EUR. To je takmer dvojnásobok pôvodne plánovanej výzvy vo výške 330 mil. EUR.

Na pokrytie predbežného financovania úspešných projektov je tak nad rámec sumy, ktorá je v súčasnosti k dispozícii v roku 2023, potrebná dodatočná suma vo výške 108 mil. EUR v platobných rozpočtových prostriedkoch.